

## ENGLISH

### Annex A: EC Declaration of Conformity

We as the manufacturers: **Makita Europe N.V.**, Business address: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, BELGIUM**. Authorizè **Hiroshi Tsujimura** for the compilation of the technical file and declare under our sole responsibility that the product (s); Designation: **Cordless Chain Saw**. Designation of Type(s): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Fulfills all the relevant provisions of **2006/42/EC** and also fulfills all the relevant provisions of the following EC/EU Directives: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EC type-examination for **2006/42/EC**; Notified Body: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Germany**, Identification number: **0158**, Certificate number: **4814056.19001**, and are manufactured in accordance with the following Harmonised Standards: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

The conformity assessment procedure required by Directive **2000/14/EC** was in accordance with **Annex V**. Measured Sound Power Level: **100,7 dB(A)**, Guaranteed Sound Power Level: **103 dB(A)**.

Place of declaration: **Kortenberg, Belgium**. Responsible person: **Hiroshi Tsujimura, Director - Makita Europe N.V.** (date and signature on the last page)

## FRANÇAIS

### Annexe A : Déclaration de conformité CE

Nous, **Makita Europe N.V.**, en tant que fabricant, ayant pour adresse commerciale : **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgique**, autorisons **Hiroshi Tsujimura** à compiler le fichier technique et déclarons sous notre entière responsabilité que le produit ; désignation : **Tronçonneuse sans Fil**, désignation de type : **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**, satisfait toutes les dispositions pertinentes de **2006/42/EC** et satisfait également toutes les dispositions pertinentes des directives CE/UE suivantes : **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Examen de type CE pour **2006/42/EC**; organisme notifié : **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Allemagne**, Numéro d'identification : **0158**, numéro de certificat : **4814056.19001** et est fabriqué conformément aux normes standardisées suivantes : **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

La procédure d'évaluation de la conformité requise par la Directive **2000/14/EC** a été réalisée en conformité avec l'**Annexe V**. Niveau de puissance acoustique mesuré : **100,7 dB(A)**, Niveau de puissance acoustique garanti : **103 dB(A)**.

Lieu de la déclaration : **Kortenberg, Belgique**. Responsable : **Hiroshi Tsujimura, Directeur - Makita Europe N.V.** (date et signature sur la dernière page)

## DEUTSCH

### Anhang A: EG-Konformitätserklärung

Wir als die Hersteller: **Makita Europe N.V.**, Gesb äftsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**. beauftragen **Hiroshi Tsujimura** mit der Zusammenstellung der technischen Dokumentation und erklären unter unserer alleinigen Verantwortung, dass das (die) Produkt(e); Bezeichnung: **Akku-Kettensäge**. Bezeichnung des (der) Typs (Typen): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. alle relevanten Vorschriften von **2006/42/EC** erfüllt und außerdem alle relevanten Vorschriften der folgenden EG/EU-Richtlinien erfüllt: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EG-Baumusterprüfung für **2006/42/EC**; Benannte Stelle: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Deutschland**. Identifizierungsnummer: **0158**, Besb einigungsnummern: **4814056.19001** und im Einklang mit den folgenden harmonisierten Normen steht: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Das von der Richtlinie **2000/14/EC** geforderte Konformitätsbewertungsverfahren war in Übereinstimmung mit **Anhang V**. Gemessener Schalleistungspegel: **100,7 dB(A)**, Garantierter Schalleistungspegel: **103 dB(A)**.

Ort der Erklärung: **Kortenberg, Belgien**. Verantwortliche Person: **Hiroshi Tsujimura, Direktor - Makita Europe N.V.** (Datum und Unterschrift auf der letzten Seite)

## ITALIANO

### Allegato A: Dichiarazione di conformità CE

In qualità di fabbricante, **Makita Europe N.V.**, o n indirizzo aziendale **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgio**, autorizà **Hiroshi Tsujimura** alla compilazione della documentazione tecnica ed esclusiva responsabilità, che il prodotto o i prodotti con designazione **Motosega a batteria**, e o n designazione del tipo o dei tipi **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**, sono conformi a tutte le disposizioni rilevanti della normativa **2006/42/EC**, e b e sono, inoltre, conformi a tutte le disposizioni rilevanti delle Direttive CE/UE seguenti: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Esame di tipo CE per la normativa **2006/42/EC**; Ente notificato: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Germania**, Numero di identificazione: **0158**, Numeri dei certificati: **4814056.19001** e che sono fabbricati in conformità agli Standard Armonizzati seguenti, **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

La procedura di determinazione della conformità richiesta dalla Direttiva **2000/14/EC** è stata eseguita conformemente all'**Allegato V**. Livello di potenza sonora misurato: **100,7 dB(A)**, Livello di potenza sonora garantito: **103 dB(A)**. Sede della dichiarazione: **Kortenberg, Belgio**. Persona responsabile: **Hiroshi Tsujimura, Direttore - Makita Europe N.V.** (data e firma sull'ultima pagina)

## NEDERLANDS

### Aanhangsel A: EG-verklaring van conformiteit

Wij als de fabrikant: **Makita Europe N.V.**, vestigingsadres: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, België**, volmachtigen **Hiroshi Tsujimura** tot samenstelling van het technisch dossier en verklaren als enige verantwoordelijke dat het product(en), omschrijving: **Accu-kettingzaag**; type nummer: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**; voldoet aan alle relevante voorschriften van richtlijn **2006/42/EC** en tevens voldoet aan alle relevante voorschriften van de volgende EG/EU-rijblijnen: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EG type-onderzoek voor **2006/42/EC**; Verwittigde instantie: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Duitsland**, Identificatienummer: **0158**, Certificatienummer: **4814056.19001** en is vervaardigd in overeenstemming met de volgende geharmoniseerde normen: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

De conformiteitsbeoordelingsprocedure vereist door Richtlijn **2000/14/EC** was in overeenstemming met **Aanhangsel V**. Gemeten geluidsvermogeniveau: **100,7 dB(A)**, Gegarandeerd geluidsvermogeniveau: **103 dB(A)**.

Plaats van verklaring: **Kortenberg, België**. Verantwoordelijke persoon: **Hiroshi Tsujimura, Directeur – Makita Europe N.V.** (datum en handtekening op de laatste pagina).

## ESPAÑOL

### Anexo A: Declaración CE de conformidad

Nosotros como los fabricantes: **Makita Europe N.V.**, Dirección o mercal: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autoriza a **Hiroshi Tsujimura** para la compilación del archivo técnico y declaramos ante nuestra sola responsabilidad que el(los) producto(s); Designación: **Electrosierra Inalámbrica**. Designación de tipo(s): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Cumple todas las provisiones pertinentes de **2006/42/EC** y también cumple con todas las provisiones pertinentes de las Directivas CE/UE siguientes: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Examen tipo CE para **2006/42/EC**; Organismo facultativo: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Alemania**. Número de identificación: **0158**, Números de certificado: **4814056.19001** y está fabricado de acuerdo con los estándares unificados siguientes: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

El procedimiento de valoración de conformidad requerido por la Directiva **2000/14/EC** ha sido realizado de acuerdo con el **Anexo V**. Nivel de potencia de sonido medido: **100,7 dB(A)**. Nivel de potencia de sonido garantizado: **103 dB(A)**.

Lugar de la declaración: **Kortenberg, Bélgica**. Persona responsable: **Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V.** (fecha y firma en la última página)

## PORTUGUÊS

### Anexo A: Declaração de conformidade da CE

A empresa, na qualidade de fabricante: **Makita Europe N.V.**, Endereço comercial: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Bélgica**. Autoriza a **Hiroshi Tsujimura** a realizar a compilação do ficheiro técnico e declaramos, ao abrigo da nossa própria responsabilidade, que o(s) produto(s); Designação: **Motosserra a Bateria**. Designação de tipo(s): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Cumpre todas as indicações relevantes da **2006/42/EC** cumprindo ainda todas as indicações relevantes das seguintes diretivas da CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Tipo de exame da CE para **2006/42/EC**; Organismo notificado: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Alemanha**. Número de identificação: **0158**, Números de certificado: **4814056.19001** e são fabricados de acordo com as seguintes Normas Harmonizadas: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

O procedimento de avaliação da conformidade exigido pela Diretiva **2000/14/EC** estava conforme o **anexo V**. Nível de potência sonora medido: **100,7 dB(A)**. Nível de potência sonora garantido: **103 dB(A)**.

Local da declaração: **Kortenberg, Bélgica**. Pessoa responsável: **Hiroshi Tsujimura, Diretor – Makita Europe N.V.** (data e assinatura na última página)

## DANSK

### Tillæg A: EF konformitetserklæring

Vi som producenter: **Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til kompilationen af den tekniske fil og erklærer, under vores eneansvar, at produktet (produkterne), Betegnelse: **Akkukædesav**. Betegnelse for type (typer): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**, opfylder alle de relevante betingelser for **2006/42/EC** og desuden opfylder alle de relevante betingelser i de følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EF type-eksamination for **2006/42/EC**; Notificeret organisation: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Tyskland**. Identifikationsnummer: **0158**, Certificatnumre: **4814056.19001** og er fremstillet i overensstemmelse med de følgende harmoniserede standarder: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Fremgangsmåden for den konformitetsfastsættelse, som kræves i Direktiv **2000/14/EC**, er i overensstemmelse med **tillæg V**. Målt lydeffektiveau: **100,7 dB(A)**. Garanteret lydeffektiveau: **103 dB(A)**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarlig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktør – Makita Europe N.V.** (dato og underskrift på den sidste side)

## ΕΛΛΗΝΙΚΑ

### Παράρτημα Α: Δήλωση Συμμόρφωσης ΕΚ

Εμείς ως οι κατασκευαστές: **Makita Europe N.V.**, Διεύθυνση επιχείρησης: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Βέλγιο**. Εξουσιοδοτούμε τον **Hiroshi Tsujimura** για τη σύνταξη του τεχνικού αρχείου και δηλώνουμε, υπό την αποκλειστική ευθύνη μας, ότι το(α) προϊόν(τα), Χαρακτηρισμός: **Φορητό αλυσοπρίονο**. Χαρακτηρισμός τύπου(ων): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις της Οδηγίας **2006/42/EC** και επίσης ικανοποιεί όλες τις σχετικές διατάξεις των ακόλουθων Οδηγιών ΕΚ/ΕΕ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Εξέταση τύπου ΕΚ για **2006/42/EC**, Κοινοποιημένος φορέας: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Γερμανία**, Αναγνωριστικός αριθμός: **0158**, Αριθμοί πιστοποιητικού: **4814056.19001** και κατασκευάζεται σύμφωνα με τα ακόλουθα εναρμονισμένα πρότυπα: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Η διαδικασία αξιολόγησης της συμμόρφωσης που απαιτείται σύμφωνα με την Οδηγία **2000/14/EC** ήταν σε συμφωνία με το **Παράρτημα V**. Μετρούμενη στάθμη ηχητικής ισχύος: **100,7 dB(A)**, Εγγυημένη στάθμη ηχητικής ισχύος: **103 dB(A)**. Τόπος της δήλωσης: **Kortenberg, Βέλγιο**. Υπεύθυνος: **Hiroshi Tsujimura, Διευθυντής – Makita Europe N.V.** (ημερομηνία και υπογραφή στην τελευταία σελίδα)

## TÜRKÇE

### Ek A: AT Uygunluk Beyanı

Üretici olarak biz, iş adresi **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belçika** olan **Makita Europe N.V.**; **Hiroshi Tsujimura**'yı teknik dosyanın hazırlanması için yetkilendiriyor ve tek sorumlu olarak Ürünün Adı: **Aküülü Ağaç Kesme Model Adı: DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035** olan ürünün/ürünlerin **2006/42/EC**'nin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini, ve ayrıca **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** AT/AB Direktiflerinin ilgili tüm hükümlerinin gerekliliklerini yerine getirdiğini beyan ediyoruz.

**2006/42/EC** için AT tipi inceleme; Onaylanmış Kuruluş: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Almanya**, Tanımlama numarası: **0158**, Sertifika numarası: **4814056.19001**, ve **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012** Eşdeğer Standartlarına uygun olarak ürettirdiğini beyan ediyoruz.

**2000/14/EC** Direktifinin gerektirdiği uygunluk değerlendirme prosedürü, **Ek V**'e uygundur. Ölçülen ses gücü seviyesi: **100,7 dB(A)**, beklenen ses gücü seviyesi: **103 dB(A)**.

Beyan yeri: **Kortenberg, Belçika**. Sorumlu kişi: **Hiroshi Tsujimura, Müdür – Makita Europe N.V.** (tarih ve imza son sayfada bulunmaktadır)

## SVENSKA

### Bilaga A: EG-försäkran om överensstämmelse

I egenskap av tillverkare: **Makita Europe N.V.**, med företagsadress **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgien**, auktoriserar vi **Hiroshi Tsujimura** för sammanställningen av den tekniska dokumentationen och försäkr under ansvar att produkten (eller produkterna) – Beteken ing: **Batteridriven kedjesåg**. Typbeteckning: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. – uppfyller alla relevanta bestämmelser i **2006/42/EC** och även uppfyller alla relevanta bestämmelser i följande EG/EU-direktiv: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EG-typkontroll för **2006/42/EC**; Anmält organ: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Tyskland**, Identifieringsnummer: **0158**, Certifikatnummer: **4814056.19001** samt är tillverkade i enlighet med följande harmoniserade standarder: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Förfarandet vid bedömning av överensstämmelse som krävs enligt direktiv **2000/14/EC** gjordes i enlighet med **bilaga V**. Uppmätt ljudeffektnivå: **100,7 dB(A)**, Garanterad ljudeffektnivå: **103 dB(A)**.

Plats för givande av försäkran: **Kortenberg, Belgien**. Ansvarig person: **Hiroshi Tsujimura, Direktör – Makita Europe N.V.** (datum och underskrift på sista sidan)

## NORSK

### Tillegg A: EF-samsvarserklæring

Vi, som produsenter:

**Makita Europe N.V.**, Forretningsadresse: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia** autoriserer **Hiroshi Tsujimura** til å kompilere den tekniske filen og erklærer under vårt eneansvar at produktet; Betegnelse: **Batteridrevet kjedesag**

Modellbetegnelse: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**

oppfyller alle relevante bestemmelser i **2006/42/EC** og at det også oppfyller alle bestemmelser i følgende EF/EU-direktiver: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EF-typetest for **2006/42/EC**; varslet organ: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Tyskland**, ID-nummer: **0158**, sertifikatnumre: **4814056.19001** og er produsert i samsvar med følgende harmoniserte standarder: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Proseduren for samsvarsavurdering, som kreves av direktiv **2000/14/EC**, var i overensstemmelse med **Tillegg V**. Målt lydteffektnivå: **100,7 dB(A)**, Garantert lydteffektnivå: **103 dB(A)**.

Sted for erklæring: **Kortenberg, Belgia**.

Ansvarlig: **Hiroshi Tsujimura, Direktør - Makita Europe N.V.** (dato og signatur på siste side)

## SUOMI

### Liite A: EY-vaatimustenmukaisuusvakuutus

Vastuullinen valmistaja: **Makita Europe N.V.**, yrityksen osoite: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, valtuuttaa **Hiroshi Tsujimuran** kokoamaan tekniset asiakirjat ja vakuuttaa omalla vastuullaan, että tuote (tuotteet); Laitteen nimi: **Langaton ketjusaha**. Laitteen tyyppi (tyypit): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**, täyttää kaikki direktiivin **2006/42/EC** olennaiset vaatimukset sekä täyttää myös kaikki seuraavien EY/EU-direktiivien olennaiset vaatimukset: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EY-tyyppitarkastus direktiivin **2006/42/EC** mukaan; Ilmoitettu laitos: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Saksa**, Tunnistenumero: **0158**, sertifikaatin numero: **4814056.19001** ja on valmistettu seuraavien yhdenmukaistettujen standardien mukaisesti: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Direktiivin **2000/14/EC** vaatima vaatimustenmukaisuusmenettely oli **liitteen V** mukainen. Mitattu äänitehotaso: **100,7 dB(A)**, Taattu äänitehotaso: **103 dB(A)**. Ilmoituksen antopaikka: **Kortenberg, Belgia**. Vastuuhenkilö: **Hiroshi Tsujimura, johtaja – Makita Europe N.V.** (päivämäärä ja allekirjoitus viimeisellä sivulla)

## LATVIEŠU

### A pielikums: EK atbilstības deklarācija

Ražotājs **Makita Europe N.V.**, juridiskā adrese: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Beļģija**, pilnvaro savu pārstāvi **Hiroshi Tsujimura** sagatavot tehnisko dokumentāciju un ar mūsu vienpersonisko atbildību paziņot, ka izstrādājums(-i), nosaukums: **Bezvada motorzāģis, veids(-i): DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**, atbilst visiem attiecīgajiem direktīvas **2006/42/EC** noteikumiem, kā arī atbilst visiem attiecīgajiem šādu EK/ES direktīvu noteikumiem: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EK tipa pārbaude Direktīvai **2006/42/EC**; pilnvarotā iestāde: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Vācija**, Identifikācijas numurs: **0158**, sertifikātu numuri: **4814056.19001** un ir ražots(-i) saskaņā ar šādiem harmonizētajiem standartiem: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Direktīvā **2000/14/EC** noteiktā atbilstības novērtēšanas procedūra tika veikta saskaņā ar **V pielikumu**. Novērtētais skaņas jaudas līmenis: **100,7 dB(A)**, Garantētais skaņas jaudas līmenis: **103 dB(A)**.

Deklarācijas izdošanas vieta: **Kortenberg, Beļģija**. Atbildīgā persona: **Makita Europe N.V. direktors Hiroshi Tsujimura** (datumu un parakstu skatiet pēdējā lapā)

## LIETUVIŲ KALBA

### A priedas: EB atitikties deklaracija

Mes, gamintojai **Makita Europe N.V.**, įmonės adresas: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, įgaliuojame **Hiroshi Tsujimura** parengti techninę bylą ir savo išskirtine atsakomybe deklaruojame, kad gaminys (-iai); žymuo: **Belaidis grandininis pjūklas**; tipo (-ų) žymuo: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**; atitinka galiojančias **2006/42/EC** nuostatas ir taip pat atitinka visas aktualias nuostatas, išdėstytas šiose EB/ES direktyvose: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EB tipo tyrimas pagal **2006/42/EC**. Paskelbtoji įstaiga: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Vokietija**, Identifikacinis numeris: **0158**, sertifikaty numeriai: **4814056.19001**, pagamintas (-i) pagal toliau nurodytus darniuosius standartus: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Atitikties įvertinimo procedūra pagal direktyvą **2000/14/EC** atitinka **V priedą**. Išmatuotasis garso galios lygis: **100,7 dB(A)**, Garantuotasis garso galios lygis: **103 dB(A)**.

Deklaravimo vieta: **Kortenberg, Belgija**. Atsakingasis asmuo: **Makita Europe N.V. direktorius Hiroshi Tsujimura** (data ir parašas pateikti paskutiniame puslapyje)

## EESTI

### Lisa A: EÜ vastavusdeklaratsioon

Meie kui tootjad: **Makita Europe N.V.**, juridiline aadress: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, volitame **Hiroshi Tsujimura** koostama tehnilist toimetik ja kinnitame oma ainuvastutusel, et toode/tooted; nimetus: **Juhtmeta kettsaag**; tüübi/tüüpide kood: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**; vastab/vastavad direktiivi **2006/42/EC** kõigile asjaomastele sätetele ja vastab/vastavad ka järgmiste EÜ/EL direktiivide kõigile asjaomastele sätetele: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EÜ tüübihindamine standardile **2006/42/EC**; teavitatud asutus: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Saksamaa**, Identifitseerimisnumber: **0158**; sertifikaadi numbrid: **4814056.19001** ja on toodetud kooskõlas järgmiste ühtlustatud standardite: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Vastavusele hindamise protseduur, mida nõuab direktiiv **2000/14/EC**, teostati vastavalt **lisa V** nõuetele. Mõõdetud helivõimsuse tase: **100,7 dB(A)**, Garanteeritud helivõimsuse tase: **103 dB(A)**.

Deklareerimiskoht: **Kortenberg, Belgia**. Vastutav isik: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (kuupäev ja allkiri viimasel leheküljel)

## POLSKI

### Aneks A: Deklaracja zgodności WE

My jako producent: **Makita Europe N.V.**, adres firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**. Upoważniamy pana **Hiroshi Tsujimura** do opracowania dokumentacji technicznej i wydania oświadczenia na naszą wyłączną odpowiedzialność, że produkt(y); Opis: **Akumulatorowa Piłarka Łańcuchowa**. Oznaczenie typu (typów): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Spełniają wszelkie stosowne postanowienia normy **2006/42/EC** i dodatkowo spełniają wszelkie stosowne postanowienia poniższych Dyrektyw WE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Badanie typu WE dla dyrektywy **2006/42/EC**; Organ notyfikowany **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Niemcy**. Numer identyfikacyjny: **0158**. Numery certyfikatów: **4814056.19001** i są produkowane zgodnie z następującymi zharmonizowanymi normami: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Procedura oceny zgodności wymagana przez Dyrektywę **2000/14/EC** została przeprowadzona zgodnie z **aneksem V**. Mierzony poziom mocy akustycznej: **100,7 dB(A)**, Gwarantowany poziom mocy akustycznej: **103 dB(A)**.

Miejsce złożenia deklaracji: **Kortenberg, Belgia**. Osoba odpowiedzialna: **Hiroshi Tsujimura, Dyrektor Makita Europe N.V.** (data i podpis na ostatniej stronie)

## MAGYAR

### A. függelék: EK megfeleléségi nyilatkozat

Felelős gyártóként, a **Makita Europe N.V.**, székhely címe: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgium**, feljogosítjuk **Hiroshi Tsujimurát** a műszaki dokumentáció összeállítására, és saját kizárólagos felelősségünkre kijelentjük, hogy a termék(ek); rendeltetése: **Akkumulátoros láncfűrész**; típusmegnevezése: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**; megfelel a **2006/42/EC** irányelv minden vonatkozó rendelkezésének, továbbá megfelel az alábbi EK/EU irányelvek minden vonatkozó rendelkezésének: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EK-típusvizsgálat a **2006/42/EC** irányelvnek megfelelően; Illetékes szervezet: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Németország**. Azonosítási szám: **0158**. Képesítési igazolás száma: **4814056.19001** és gyártása az alábbi harmonizált szabványoknak: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

A megfeleléségnek a **2000/14/EC** jelű irányelv szerinti megállapítását az **V. függelék** szerint végeztük. Mért zajszint: **100,7 dB(A)**. Garantált zajszint: **103 dB(A)**.

A nyilatkozattétel helye: **Kortenberg, Belgium**. Felelős személy: **Hiroshi Tsujimura, igazgató – Makita Europe N.V.** (datum és aláírás az utolsó lapon)

## SLOVENSKY

### Príloha A: Vyhlasenie o zhode v rámci ES

Naša spoločnosť, ako výrobca: **Makita Europe N.V.**, firemná adresa: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgicko**. Týmto oprávňujeme **Hiroshi Tsujimura** na zostavenie technického súboru a vyhlasujeme na našu výhradnú zodpovednosť, že výrobok(ky); Označenie: **Akumulátorová reťazová píla**. Označenie typu(ov): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Splňa všetky príslušné ustanovenia **2006/42/EC** a taktiež splňa všetky príslušné ustanovenia nasledujúcich smerníc ES/EÚ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Skúška typu ES pre **2006/42/EC**; Oboznámený orgán: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Nemecko**. Identifikačné číslo: **0158**, číslo certifikátu: **4814056.19001** a je vyrobená v súlade s nasledujúcimi harmonizačnými normami: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Proces stanovenia zhody vyžadovaný Smernicou **2000/14/EC** sa uskutočnil v súlade s **Prílohou V**. Nameraná hladina akustického výkonu: **100,7 dB(A)**, Zaručená hladina akustického výkonu: **103 dB(A)**.

Miesto vyhlásenia: **Kortenberg, Belgicko**. Zodpovedná osoba: **Hiroshi Tsujimura, riaditeľ – Makita Europe N.V.** (datum a podpis sú uvedené na poslednej strane)

## ČESKY

### Príloha A: ES prohlášení o shodě

My, jako výrobci: **Makita Europe N.V.**, Adresa firmy: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgie**. Pověřujeme **Hiroshi Tsujimura** sestavením technické dokumentace a prohlašujeme na naši vlastní odpovědnost, že produkt(y); Označení: **Akumulátorová řetězová píla**. Typové označení: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Splňuje veškerá příslušná ustanovení směrnice **2006/42/EC** a také splňuje všechna související ustanovení následujících směrnic ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Přezkoušení typu ES pro **2006/42/EC**; Notifikovaný orgán: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Německo**. Identifikační číslo: **0158**. Číslo certifikátu: **4814056.19001** a je vyroben v souladu s následujícími harmonizačními normami: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Postup posuzování shody vyžadovaný směrnici **2000/14/EC** byl v souladu s **přílohou V**. Naměřená hladina akustického výkonu: **100,7 dB(A)**, Zaručená hladina akustického výkonu: **103 dB(A)**.

Místo prohlášení: **Kortenberg, Belgie**. Odpovědná osoba: **Hiroshi Tsujimura, ředitel – Makita Europe N.V.** (datum a podpis na poslední straně)

## SLOVENSKO

### Priloga A: ES-izjava o skladnosti

Mi, podjetje: **Makita Europe N.V.**, poslovni naslov: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija**, ko proizvajalec pooblašamo g. **Hiroshi Tsujimura** za sestavo tehnične datoteke in na lastno odgovornost izjavljamo, da je iz elek; oa aka: **Brezžična verižna žaga** Oznaka vrst(e): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. V skladu z vsemi zadevnimi določili **2006/42/EC** ter ustreza zahtevam vseh bistvenih določil naslednjih Direktiv ES/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Pregled vrste ES za **2006/42/EC**; priglajš ni organ: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Nemčija**, Identifikacijska številka: **0158**, številke certifikatov: **4814056.19001** in je izdelan v skladu z naslednjimi harmoniziranimi standardi: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Postopek ocene skladnosti, ki ga zahteva Direktiva **2000/14/EC**, je bil izveden v skladu s **Prilogom V**. Izmerjena raven zvočnega hrupa: **100,7 dB(A)**, Zagotovljena raven zvočnega hrupa: **103 dB(A)**.

Kraj izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna oseba: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (datum in podpis na a dnji strani)

## SHQP

### Shtojca A: Deklarata e konformitetit e KE-së

Ne, si kompania prodhuese: **Makita Europe N.V.**, me adresë biznesi: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgjikë**, autorizojmë **Hiroshi Tsujimura** për përpilimin e skedarit teknik dhe deklarojmë se është përgjegjësia jonë e vetme se produkti(et); Përkufizimi: **Sharrë me zinxhir me bateri**. Përcaktimi i llojit(ëve): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**, përbush të gjitha dispozitat përkatëse të **2006/42/EC** dhe gjithashtu përbush dispozitat përkatëse të direktivave vijuese të KE/BE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Ekzaminimi i llojit të KE-së për **2006/42/EC**; Organi i njoftuar: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Gjermani**, Numri i identifikimit: **0158**, Numrat e certifikatës: **4814056.19001** dhe prodhohet në pajtim me standardet e harmonizuara në vijim: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Procedura e vlerësimit të pajtueshmërisë që kërkohet nga Udhëzimi **2000/14/EC** që në pajtim me **Shtojcën V**. Niveli i matur i fuqisë së zhurmës: **100,7 dB(A)**, Niveli i garantuar i fuqisë së zhurmës: **103 dB(A)**.

Vendi i deklaratës: **Kortenberg, Belgjikë**. Personi përgjegjës: **Hiroshi Tsujimura, drejtor – Makita Europe N.V.** (data dhe firma në faqen e fundit)

## БЪЛГАРСКИ

### Анекс А: ЕО декларация за съответствие

В качеството си на производител ние: **Makita Europe N.V.**, с адрес на управление: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгия**, упълномощаваме **Hiroshi Tsujimura** да състави техническото досие и да декларира от наше име, че продукта(ите): Наименование: **Акумулаторен верижен трион**. Модел: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035** Отговаря(т) на съответните разпоредби на **2006/42/EC** и освен това отговаря(т) на съответните разпоредби на следните ЕО/ЕС директиви: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

ЕО изследване на типа за **2006/42/EC**; Нотифициран орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Германия**, Идентификационен номер: **0158**, Номер на сертификата: **4814056.19001**. Продуктите се произвеждат в съответствие със следните хармонизирани стандарти: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Процедурата за оценка на съответствието, необходима по силата на Директива **2000/14/EC**, е в съответствие с **Анекс V**. Измерено ниво на акустична мощност: **100,7 dB (A)**, Гарантирано ниво на акустична мощност: **103 dB (A)**. Място на издаване на декларацията: **Kortenberg, Белгия** Оторизирано лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпис на последната страница)

## HRVATSKI

### Prilog A: EZ Izjava o sukladnosti

Mi kao proizvođači: **Makita Europe N.V.**, sa sjediš em u **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgija** ovlašćujemo **Hiroshija Tsujimuru** za sastavljanje tehničke datoteke i izjavljujemo pod vlastitom isključivom odgovornošću da je proizvod(i); Oznaka: **Bežična lančana pila**. Oznaka vrste(a): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Zadovoljava sve relevantne odredbe direktive **2006/42/EC** i također zadovoljava sve relevantne odredbe sljedećih direktiva EZ/EU: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

EZ vrsta ispitivanja za **2006/42/EC**; Nadležno tijelo: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Njemačka**, Identifikacijski broj: **0158**, Brojevi certifikata: **4814056.19001** te se proizvodi u skladu sa sljedećim usklađenim normama: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Postupak ocjene sukladnosti koji zahtijeva Direktiva **2000/14/EC** bio je u skladu s **Prilogom V**. Izmjerena razina jačine zvuka: **100,7 dB(A)**, Zajamčena razina jačine zvuka: **103 dB(A)**.

Mjesto davanja izjave: **Kortenberg, Belgija**. Odgovorna osoba: **Hiroshi Tsujimura, direktor – Makita Europe N.V.** (datum i potpis na a dnjoj stranici)

## МАКЕДОНСКИ

### Анекс А: Изјава за сообразност на ЕЗ

Ние, производителите: **Makita Europe N.V.**, со деловна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**. Го овластуваме **Hiroshi Tsujimura** за составување на техничката датотека и изјавување под наша лична одговорност дека производот(-ите); Ознака: **Безжична моторна пила**. Ознака на тип(-ови): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Ги исполнува сите релевантни одредби на **2006/42/EC** и исто така ги исполнува сите релевантни одредби на следните директиви на ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

ЕЗ испитување на типот за **2006/42/EC**; Известен орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Германија**, Идентификациски број: **0158**, Број на сертификат: **4814056.19001** и се произведени во согласност со следниве усогласени стандарди: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Постапката за оценување на сообразноста што се бара согласно Директивата **2000/14/EC** е во согласност со **Анекс V**. Измерено ниво на звучна моќност: **100,7 dB(A)**, Гарантирано ниво на звучна моќност: **103 dB(A)**.

Место на давање на изјавата: **Kortenberg, Белгија**. Одговорно лице: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис на последната страница)

## ROMÂNĂ

### Anexa A: Declarație de conformitate CE

Noi, **Makita Europe N.V.**, а седиул соџ ал њн: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Belgia**, њн а лите де продуцатори, њл ѡмпутерѡим пе **Hiroshi Tsujimura** пенду редацтеа рѡшерулун тећнѡ ѡ децларам пе ррорпе рспундере сѡ продусл (продуселе): Денумире: **Ферастрѡу ку ланѡ ку акумулятор**. Денумиреа моделулун (modelelor): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. респетѡ тоате рреведериле релеванте але директивеи **2006/42/EC** ѡи, де асеменеа, респетѡ рреведериле релеванте але următoarelor directive CE/UE: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Examinarea tip CE pentru **2006/42/EC**; Organism notificat: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Germania**, Număr de identificare: **0158**, Numerele certificatului: **4814056.19001**. Este fabricat ѡн conformitate cu următoarele standarde armonizate: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Procedura de evaluare а conformității, solicitată de directiva **2000/14/EC**, corespunde anexei V. Nivel de putere acustică măsurat: **100,7 dB(A)**, nivel de putere acustică garantat: **103 dB(A)**.

Locul declarației: **Kortenberg, Belgia**. Persoana responsabilă: **Hiroshi Tsujimura, Director – Makita Europe N.V.** (data ѡи semnătura pe ultima pagină)

## СРПСКИ

### Додатак А: ЕЗ декларација о услагшености

Ми као произвођач: **Makita Europe N.V.**, пословна адреса: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Белгија**, овлаштујемо **Hiroshi Tsujimura** да састави техничку документацију и под нашом искључивом одговорношћу изјави да следећи производ: ознака: **Безжична ланчана тестера**, ознака типа: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035** испуњава све одговарајуће одредбе директиве **2006/42/EC** и да испуњава све одговарајуће одредбе следећих директива ЕЗ/ЕУ: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Преглед ЕЗ типа за **2006/42/EC**; Обавештена страна: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Немачка**, Идентификациони број: **0158**, Бројеви сертификата: **4814056.19001**, да је произведен у складу са следећим хармонизованим стандардима: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Процедура процењивања усклађености према директиви **2000/14/EC** је била у складу са **додатком V**. Измерени ниво јачине звука: **100,7 dB(A)**, Гарантовани ниво јачине звука: **103 dB(A)**.

Место изјаве: **Kortenberg, Белгија**. Одговорна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (датум и потпис се налазе на последњој страници)

## РУССКИЙ

### Приложение А: Сертификат соответствия ЕС

Производители: **Makita Europe N.V.**, Рабочий адрес: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**. Уполномочиваем **Hiroshi Tsujimura** для составления файла технических данных и заявляем со всей нашей ответственностью, что изделие(я); Наименование: **Цепная пила с питанием от аккумуляторной батареи**. Обозначение типа(ов): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Удовлетворяет всем соответствующим положениям **2006/42/EC**, а также удовлетворяет всем соответствующим положениям следующих Директив ЕС/ЕС: **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Экспертиза вида ЕС для **2006/42/EC**; Уполномоченный орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Германия**, Идентификационный номер: **0158**, Сертификационные номера: **4814056.19001** и производится согласно следующим Гармонизированным Стандартам: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Процедура определения соответствия, необходимая по Директиве **2000/14/EC**, была проведена согласно **Приложению V**. Измеренный уровень мощности звука: **100,7 dB(Ср.)**, Гарантированный уровень мощности звука: **103 dB(Ср.)**.

Место декларирования: **Kortenberg, Бельгия**. Ответственное лицо: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (дата и подпись на последней странице)

## ҚАЗАҚША

**А қосымшасы: ЕҚ-ның сәйкестік жөніндегі мәлімдемесі**

Өндіруші ретінде әрекет ететін:

**Makita Europe N.V.**, Жұмыс мекенжайы: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгия**

**Hiroshi Tsujimura** мырзаға техникалық файлды құрастыру өкілдігін беріп, айрықша жауапкершілікпен келесі өнім(-дер):

Атауы: **Акумуляторлы батареядан қуаттанатын шынжырлы ара**

Түрінің(түрлерінің) коды: **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035.**

**2006/42/EC** стандартының барлық тиісті талаптарына, сонымен қатар **2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC** ЕҚ/ЕО директиваларының барлық тиісті талаптарына сәйкес келеді деп мәлімдейді.

**2006/42/EC** талаптарына сәйкес ЕҚ түріндегі тексеріс; Хабар берілетін орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Германия**, идентификатор: **0158**, сертификат №: **4814056.19001, EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012** келісілген стандарттарына сәйкес жасап шығарылды деп мәлімдейді.

**2000/14/EC** директивасына сәйкес талап етілетін сәйкестікті бағалау процедурасы **V қосымшасына** сәйкес болған. Өлшенген акустикалық қуат деңгейі: **100,7 дБ(А)**, Келіпдікті акустикалық қуат деңгейі: **103 дБ(А)**.

Мәлімдеме орны: **Kortenberg, Бельгия**.

Жауапты тұлға: **Hiroshi Tsujimura, Директор – Makita Europe N.V.** (дата мен қол соңғы бетке қойылған)

## УКРАЇНСЬКА

**Додаток А: Декларація про відповідність стандартам ЄС**

Ми, як виробник: **Makita Europe N.V.**, адреса компанії: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, Бельгія**. Надаємо **Hiroshi Tsujimura**, уповноваження складати технічну документацію і з повною відповідальністю заявляємо щодо виробу(ів) таке; Найменування: **Бездротова ланцюгова пила**. Визначення типу(ів): **DUC256, DUC256C, DUC306, DUC356, DUC406, AS4030, AS4035**. Відповідають усім відповідним положенням **2006/42/EC** а також відповідають усім відповідним положенням таких директив **ЄС/ЄС: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 2000/14/EC**.

Сертифікація на відповідність вимогам ЄС згідно **2006/42/EC**; Нотифікований орган: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, Німеччина**, Ідентифікаційний номер: **0158**, номери сертифікатів: **4814056.19001** та виготовлені згідно таких єдиних стандартів: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017, EN 60745-1:2009+A11:2010, EN 55014-1:2017, EN 55014-2:2015, EN 50581:2012**.

Процедуру оцінки сумісності, що вимагається Директивою **2000/14/EC**, проведено відповідно до **Додатка V**. Вимірний рівень потужності звуку: **100,7 дБ(А)**, Гарантований рівень потужності звуку: **103 дБ(А)**.

Місце декларування: **Kortenberg, Бельгія**. Відповідальна особа: **Hiroshi Tsujimura, директор – Makita Europe N.V.** (дата і підпис на останній сторінці)

## 简体中文

附录A: EC一致性声明

我们作为制造商: **Makita Europe N.V.**, 营业地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利时**。授权 **Hiroshi Tsujimura** 编译技术文件, 并在我们单独负责之下声明产品; 名称: **充电式链锯**。类型名称: **DUC256、DUC256C、DUC306、DUC356、DUC406、AS4030、AS4035**。满足 **2006/42/EC** 的所有相关条款, 并且也满足以下 **EC/EU** 指示的所有相关条款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC**。

**2006/42/EC** 的 **EC** 类型检查: 通知主体: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, 德国**, 标识号: **0158**, 证书号: **4814056.19001**, 并根据以下协调标准制造: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017、EN 60745-1:2009+A11:2010、EN 55014-1:2017、EN 55014-2:2015、EN 50581:2012**。

**2000/14/EC** 指示所需的符合性评估程序依照附录V。测得的声功率级: **100.7 dB(A)**, 保证的声功率级: **103 dB(A)**。

声明地点: **Kortenberg, 比利时**。负责人: **Hiroshi Tsujimura, 总监 – Makita Europe N.V.** (日期和签名在最后一页上)

## 繁體中文

附錄A: EC符合性聲明

我們以製造商身份:

**Makita Europe N.V.**, 營業地址: **Jan-Baptist Vinkstraat 2, 3070 Kortenberg, 比利時**

授權 **Hiroshi Tsujimura** 編寫技術檔案, 並負全責聲明, 下列產品:

產品名稱: **充電式鏈鋸機**

產品類型: **DUC256、DUC256C、DUC306、DUC356、DUC406、AS4030、AS4035**。

符合 **2006/42/EC** 的所有相關條款, 並且符合下列 **EC/EU** 法規的所有相關條款: **2014/30/EU、2011/65/EU、2000/14/EC**。

**2006/42/EC** 的 **EC** 類別檢查; 公告機關: **DEKRA Testing & Certification GmbH, Handwerkstraße 15, D-70565, Stuttgart, 德國**, 識別號碼: **0158**, 認證號碼: **4814056.19001**, 並且根據下列調和標準製造: **EN ISO 11681-2:2011+A1:2017、EN 60745-1:2009+A11:2010、EN 55014-1:2017、EN 55014-2:2015、EN 50581:2012**。

**2000/14/EC** 法規要求的符合性評估程序以附錄V為依據。測得的聲音功率電平: **100.7 dB(A)**, 保證的聲音功率電平: **103 dB(A)**。

聲明地點: **Kortenberg, 比利時**。

負責人: **Hiroshi Tsujimura, 指導者 – Makita Europe N.V.** (日期與簽名在最後一頁)









A handwritten signature in black ink, appearing to read 'A. Kuyama', written in a cursive style.

01. 07. 2019

**Makita Europe N.V.**

Jan-Baptist Vinkstraat 2,  
3070 Kortenberg, Belgium

IDE

885722-506